

**MÔ TẢ DỰ ÁN**  
**ĐẦU TƯ XÂY DỰNG NHÀ MÁY SẢN XUẤT GỖ XUẤT KHẨU**  
**Địa điểm: Khu kinh tế cửa khẩu quốc tế Bờ Y - tỉnh Kon Tum**  
**Ngành / Lĩnh vực: Công nghiệp**

1	Tên Dự án	<b>ĐẦU TƯ XÂY DỰNG NHÀ MÁY SẢN XUẤT GỖ XUẤT KHẨU</b>
2	<b>Mục tiêu Dự án</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Xây dựng Nhà máy sản xuất, chế biến các sản phẩm gỗ trung, cao cấp để xuất khẩu,</li> <li>- Tạo động lực cho phát triển kinh tế ngành lâm nghiệp, giảm thiểu việc xuất khẩu sản phẩm thô, nâng cao giá trị gia tăng sản phẩm và phát triển rừng bền vững.</li> <li>- Nâng cao chất lượng sản phẩm, tầm vóc của khu kinh tế cửa khẩu, với vai trò là vùng kinh tế động lực.</li> </ul>
3	<b>Hình thức đầu tư</b>	100% vốn của nhà đầu tư hoặc liên doanh
4	<b>Quy mô dự án</b>	- Tổng vốn đầu tư dự kiến: 100 tỷ VNĐ.
		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Công suất: 150.000 tấn SP/năm.</li> <li>- <b>Tổng diện tích đất dự kiến sử dụng: 8,81 ha</b></li> </ul>
5	<b>Thời hạn triển khai dự án</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 36 tháng kể từ ngày được UBND tỉnh cấp chứng nhận đầu tư.</li> <li>- Thời hạn hoạt động của dự án từ 50 - 70 năm.</li> </ul>
6	<b>Căn cứ xây dựng dự án</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Quyết Định số 29/2011/QĐ-UBND, ngày 26/9/2011 của UBND tỉnh Kon Tum v/v phê duyệt Đề án xây dựng và phát triển các ngành kinh tế mũi nhọn và sản phẩm chủ lực của tỉnh đến năm 2020.</li> <li>- Quyết định số 1055/QĐ-UBND ngày 6/10/2011 của UBND tỉnh Kon Tum về việc phê duyệt danh mục dự án kêu gọi đầu tư, tìm hiểu cơ hội đầu tư vào Kon Tum giai đoạn 2011-2015.</li> </ul>
7	<b>Địa điểm dự án</b>	Khu kinh tế cửa khẩu quốc tế Bờ Y, thuộc địa bàn huyện Ngọc Hồi, tỉnh Kon Tum. (Có sơ đồ trích lục vị trí kèm theo).
8	<b>Đất đai &amp; Cơ sở hạ tầng khu vực dự án</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* <b>Về đất đai:</b></li> <li>Hiện trạng đất chủ yếu là đất đồi hoang hóa và đất trồng cây công nghiệp.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>* <b>Về Hạ tầng giao thông:</b></li> <li>- Trục giao thông qua cửa khẩu quốc tế Bờ Y, trong khu kinh tế cửa khẩu, có vai trò trung chuyển, kết nối các tỉnh Đông bắc Thái lan, Nam Lào- Duyên hải Miền trung- Tây nguyên.</li> <li>- Hệ thống giao thông đường bộ trong và ngoài khu công nghiệp thuận lợi: Đường NT18, đường N5, Quốc lộ 14, đường vào khu công nghiệp có lộ giới 36m.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>* <b>Về thông tin liên lạc:</b></li> <li>- Sử dụng mạng viễn thông, cáp quang quốc gia, hệ thống viễn thông của các đơn vị cung cấp dịch vụ như: VinaFone, MobiFone, Viettel.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>* <b>Về nguồn điện:</b></li> <li>- Điều kiện thuận lợi để cấp điện đến hàng rào khu công nghiệp. Nguồn điện cấp cho khu công nghiệp Bờ Y lấy từ trạm trung gian 2: 110/35/22kV. Xây dựng đường dây trên không 22KV mạch kép ACSR240mm<sup>2</sup> từ trạm biến áp trung gian này tới khu công nghiệp, cấp nguồn cho toàn bộ khu công nghiệp</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>* <b>Về nguồn nước:</b></li> <li>Nguồn nước cấp cho hoạt động sản xuất và sinh hoạt của dự án được lấy từ nguồn nước cung cấp cho khu công nghiệp.</li> </ul>

		<p><b>* Về Hệ thống xử lý chất thải/ nước thải:</b> Hiện tại, chất thải rắn sinh hoạt được chuyển đến bãi xử lý theo hợp đồng với Công ty môi trường, nước thải được xử lý tập trung tại trạm xử lý nước thải của khu công nghiệp.</p>
9	<b>Thị trường tiêu thụ sản phẩm</b>	Thị phân xuất khẩu gỗ chủ yếu tập trung vào 3 thị trường trọng điểm là Mỹ, EU và Nhật Bản, đồng thời không ngừng mở rộng thị phần sang các thị trường mới. Quy mô của thị trường trong nước cũng là khá lớn do mức sống của người dân ngày càng được cải thiện, đặc biệt là ở các thành phố lớn như Hồ Chí Minh, Hà Nội, Đà Nẵng.
10	<b>Đầu vào dự án</b>	Nguồn nguyên liệu gỗ hiện có trong tỉnh (Gỗ cao su, gỗ rừng trồng...) và nhập khẩu từ Lào, CamPuChia đáp ứng được yêu cầu về nguyên liệu cho Nhà máy.
11	<b>Khả năng cung ứng lao động cho dự án</b>	Lao động tại địa phương đáp ứng khả năng cung ứng lao động chuyên môn, lao động phổ thông cho dự án
12	<b>Một số chính sách ưu đãi đầu tư với dự án</b>	<p><b>* Về tiền thuê đất (mặt nước):</b> Nhà đầu tư được miễn tiền thuê đất 11 năm kể từ ngày dự án xây dựng xong và bắt đầu đi vào hoạt động.</p> <p><b>* Về chính sách thuế:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Thuế suất thuế thu nhập doanh nghiệp ưu đãi là 10% trong thời hạn 15 năm và được miễn 04 (bốn) năm, kể từ khi có thu nhập chịu thuế và giảm 50% số thuế phải nộp cho 09 (Chín) năm tiếp theo cho phần thu nhập từ dự án đầu tư mang lại.</li> <li>- Thuế thu nhập cá nhân: người Việt Nam và người nước ngoài làm việc tại Dự án được giảm 50% thuế thu nhập đối với người có thu nhập thuộc diện chịu thuế thu nhập.</li> <li>- Thuế xuất khẩu, thuế nhập khẩu: miễn thuế nhập khẩu đối với hàng hóa nhập khẩu để tạo tài sản cố định của dự án.</li> </ul> <p><b>* Ưu đãi khác:</b> Người nước ngoài, người Việt Nam định cư ở nước ngoài làm việc, hoạt động đầu tư, kinh doanh tại Dự án và các thành viên gia đình của họ được cấp thị thực xuất, nhập cảnh có giá trị nhiều lần và có thời hạn phù hợp với thời hạn làm việc tại Dự án; được cư trú, tạm trú có thời hạn.</p>
13	<b>Những thuận lợi và khó khăn của dự án</b>	<p><b>* Thuận lợi:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Giá nhân công, lao động rẻ.</li> <li>- Thuận lợi về giao thông, nguồn nguyên liệu sẵn có tại địa phương và các vùng lân cận.</li> <li>- Có nhiều lợi thế về vị trí địa lý, địa hình tương đối bằng phẳng.</li> <li>- Thương mại gỗ và đồ gỗ trên thế giới và trong nước vẫn tiếp tục tăng trưởng, tạo thị trường tiêu thụ và cơ hội phát triển cho xuất khẩu đồ gỗ.</li> <li>- Sản xuất đầu tư kinh doanh vận chuyển xuất khẩu sang Lào, Campuchia, qua cửa khẩu quốc tế Bờ y. Hướng vận chuyển vật tư, thiết bị sản phẩm thuận lợi qua các cảng biển : Đà Nẵng, Dung Quất, Quy Nhơn,...</li> </ul> <p><b>* Khó khăn:</b> Hiện trạng hạ tầng kỹ thuật (đặc biệt: hệ thống cấp điện, cấp nước, thoát nước mưa, thoát nước thải) chưa được đầu tư đến hàng rào khu công nghiệp.</p>
14	<b>Hiệu quả kinh tế xã hội của Dự án</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tăng giá trị trong ngành công nghiệp chế biến gỗ.</li> <li>- Thúc đẩy xuất nhập khẩu qua cửa khẩu, tăng giá trị kim ngạch xuất nhập khẩu của tỉnh.</li> <li>- Góp phần thu hút hợp tác sản xuất kinh doanh, tạo điều kiện cho sự phát triển kinh tế xã hội của địa phương.</li> <li>- Tạo thêm nhiều việc làm mới, giải quyết lao động tại chỗ, nâng cao thu nhập cho một bộ phận dân cư, góp phần tăng thu ngân của địa phương.</li> </ul>

**PROJECT DESCRIPTION**  
**CONSTRUCTION INVESTMENT OF FACTORY OF EXPORT WOOD PRODUCTION**  
**Location: Economic zone of Bo Y international border gate - Kon Tum Province**  
**Industry / Sector: Industry**

<b>1</b>	<b>Project Name</b>	<b>CONSTRUCTION INVESTMENT OF FACTORY OF EXPORT WOOD PRODUCTION</b>
<b>2</b>	<b>Project Objectives</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Develop factory of production and process of medium and high wood products for export,</li> <li>- Create motivation for economic development in the forestry sector to reduce the export of raw products, improve product value and sustainable forest development.</li> <li>- Improve product quality, size of economic zone of border gate, as the dynamic economy region.</li> </ul>
<b>3</b>	<b>Type of investment</b>	100% capital of the investor or the joint-venture.
<b>4</b>	<b>Project Scale</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Total estimated investment cost: 100 billion VND.</li> <li>- Capacity: 150,000 tonnes of products / year.</li> <li>- Total expected project land area: 8,81 ha</li> </ul>
<b>5</b>	<b>Duration of the project</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 36 months from the date of investment certification issued by PPC.</li> <li>- Duration of the project: 50 - 70 years.</li> </ul>
<b>6</b>	<b>Pursuant to build the project</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Decision No.29/2011/QD-UBND, dated 26/9/2011 of Kon Tum PPC approving the Scheme of construction and development of key economic sector and key products of the province until 2020 .</li> <li>- Decision No.1055/QD-UBND, dated 6/10/2011 of Kon Tum Provincial People's Committee approving the list of projects calling for investment and explore investment opportunities in Kon Tum 2011-2015.</li> </ul>
<b>7</b>	<b>Project Location</b>	- Economic zone of Bo Y international border gate is belonging to Ngoc Hoi district, Kon Tum province <i>(There is location extract diagram attached).</i>
<b>8</b>	<b>Land and Infrastructure of project area</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* <b>On land :</b> Status of land is mostly barren hills and land for industrial trees.</li> <li>* <b>On transportation infrastructure :</b> - Traffic axis through the Bo Y international border gate in border gate economic zone, with transition role, connecting provinces of the Northeastern Thailand, Southern Laos, Central Coastal Vietnam, Central highland. - Road traffic system in and outside of the industrial park is advantages: The NT 18 road, N5 road, Highway 14, the road to the industrial park is about 36m.</li> <li>* <b>On contact information:</b> - Use telecommunication network, national cable, telecommunication systems of agencies providing services such as : Vinafone, MobiFone, Viettel.</li> <li>* <b>On power :</b> - Favorable conditions for electricity supply to industrial park fence. Power supply for Bo Y industrial park from intermediate station 2 : 110/35/22KV . Construction of 22KV overhead line of dual circuit ACSR240mm<sup>2</sup> from this intermediate station to industrial park, supply power the entire industrial park.</li> <li>* <b>On the water :</b> Water source supply for production and operation activities of the project are taken from the water supply for industrial park.</li> <li>* <b>On waste treatment system / wastewater:</b> Currently, activity solid waste is converted to treatment beach following to contract with environment company, waste water is treated to focus in waste water is treated to focus in wastewater treatment plant of industrial park.</li> </ul>
<b>9</b>	<b>Product consume</b>	The market share of timber export mainly focus on three key markets are the

	<b>market</b>	U.S., EU and Japan , and the market share continues to expand into new markets. The scale of the domestic market is also quite large due to people's living standards increasingly improved, especially in large cities such as Ho Chi Minh City, Hanoi, Da Nang.
<b>10</b>	<b>Input of project</b>	Current wood material source is in the province (rubber wood, plantation timber.....) and import from Laos and Cambodia meet requirements of material for plant.
<b>11</b>	<b>The ability to supply labor for the project</b>	The labor in the local meets the ability to supply specialized labor, skilled labor for the project.
<b>12</b>	<b>A number of investment incentive policy for the project</b>	<p><b>* On land rent (water surface):</b> Investors are exempted from land rent for 11 years from the date of completing project and the commencement of operations.</p> <p><b>* On tax policy :</b> - Preferential corporate income tax rate is 10 % within 15 years and exempting 04 (four) years, since having the taxable income and decreasing 50 % of the payable tax for 09 (nine) next years according to the income from the investment project brings. - Personal income tax: the Vietnamese and foreigners work in the project are decreased 50% income tax on income subject under income tax. - Export and import tax: exemption from import tax for imported goods to create fixed assets of the project.</p> <p><b>* Other incentives :</b> Foreigners, Vietnamese reside and work abroad, invest and business in the Project and their family members are granted visas and entry is worth many times in according to working term in the Project; to be resided, temporary residing with short -term.</p>
<b>13</b>	<b>The advantages and disadvantages of the project</b>	<p><b>* Advantages :</b> - Labor cost is cheap. - Facilitation of transportation, available materials in the local and surrounding areas. - There are many advantages in geographical location , topography is relatively flat . - Wood and furniture trade in the world and the country continues to grow, make consume market and development opportunities for furniture export. - Production of business investment transport to export in Laos, Cambodia, through Bo Y international border gate. To invest and transport materials, products and equipment smoothly through the sea port of Da Nang , Dung Quat , Quy Nhon , ...</p> <p><b>* Difficulties</b> - Current technical infrastructure (special power supply system, water supply, raining water drainage, waste water drainage) have not been invested in industrial park fence</p>
<b>14</b>	<b>Socio-economic efficiency of the project</b>	<p>- Increase the value of the wood processing industry . - To promote to export and import through the border gate, increase the value of exports and imports of province. - Contribute to attract business production cooperation, facilitate the socio-economic development of the local. - Create more new jobs, solve local labor, raise income for a partial residents, contribute revenue for local .</p>

